



Калчонко & К°

Народная Воля

НАДВОР'Е

Сёння ўдзень на краіне захавання вобласнага надвор'я, на значнай частцы тэрыторыі — кароткачасовая дажджы, месцамі навалішчы. Вецер заходні, 7—12 м/с, у асобных раёнах парывы да 15—20. Тэмпература паветра ў Віцебску — +13...+15, Мінску, Магілёве, Гродне — +14...+16, Брэсце — +15...+17, Гомелі — +16...+18.
Надвор'е ў наступныя дзве суткі: 13-га месцамі кароткачасовыя дажджы, 14-га — пераважна без ападкаў. Вецер заходні, 4—9 м/с. Тэмпература 13-га ўначы +5...+10, удзень +15...+20, 14-га ўначы +3...+8, удзень +17...+20.

Пейджинговую связь
редакция обеспечивает
МОБИКОМ
пейджинг-система
(017) 222-46-51
(017) 222-46-52

ПУЛЬС

Пасяджэнне ініцыятыўнай групы Міхаіла Чыгіра

10 чэрвеня ў Мінску адбылося пасяджэнне ініцыятыўнай групы па зборы подпісаў за кандыдата ў прэзідэнты Міхаіла Чыгіра. Паводле звестак мадэратнай камісіі, у пасяджэнні ініцыятыўнай групы ўзялі ўдзел 317 прадстаўнікоў ад 1056 членаў ініцыятыўных груп з усіх рэгіёнаў Беларусі. У выніку галасавання краўніком ініцыятыўнай групы абраны былі прарэктар БДУ Анатоль Паўлаў.

Генадзь БАРБАРЫЧ.

Віктар Цярэшчанка хоча збіраць подпісы

У Цэнтральную камісію Рэспублікі Беларусь па выбарах і правядзенні рэспубліканскіх рэферэндумаў ластуна заява аб рэгістрацыі ініцыятыўнай групы па зборы подпісаў за кандыдата ў прэзідэнты Віктара Цярэшчанкі.

Генадзь БАРБАРЫЧ.

Грамадскае аб'яднанне БНФ "Адраджэнне" — за Домаша

Кангрэс дэмакратычных сіл Беларусі павінен прайсці як мага хутчэй: самае позняе — перад рэгістрацыяй у Цэнтрвыбаркіне кандыдатаў у прэзідэнты, але ні ў якім разе не пазней. Такое меркаванне выказаў лідэр грамадскага аб'яднання БНФ "Адраджэнне" Віцук Вячорка падчас чарговага Сойму Грамадскага аб'яднання БНФ "Адраджэнне" і Царыні БНФ, які адбыўся ў Мінску ў мінулы выхадны.

Сойм даручыў кіраўніцтва

Юрый ПАЦЕМКІН.

НТВ "раскрути" Синицину и Машерова

Російскае тэлеканальнае выдання ўказанне раскруціць прамоскоўскіх конкурэнтаў Лукашэнкі на выбарах.

Сойм безпаспартна Рэспублікі Беларусь ініцыяваў раскрутку прэзідэнта Беларусі ў російскай тэлеэфіры пры адначасовым наважэнні раскрутку двух прамоскоўскіх настраёных палітычных конкурэнтаў А. Лукашэнкі на прэзідэнцкіх выбарах — Леоніда Сініцына, былого галоўнага прэзідэнтскага адміністратара, і Наталію Машэраву, дачку Петра Машэрава.

Сойм безпаспартна Рэспублікі Беларусь ініцыяваў раскрутку прэзідэнта Беларусі ў російскай тэлеэфіры пры адначасовым наважэнні раскрутку двух прамоскоўскіх настраёных палітычных конкурэнтаў А. Лукашэнкі на прэзідэнцкіх выбарах — Леоніда Сініцына, былого галоўнага прэзідэнтскага адміністратара, і Наталію Машэраву, дачку Петра Машэрава.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Агенства "Ю.С.Ньюс" з Мінска.

Фото Александра ХИТРОВА, БелТА

ДАЙДЖЕСТ

Джордж Сорос
срочно ищет себе замену



Джордж Сорос.

Один из наиболее влиятельных и успешных финансистов мира Джордж Сорос собрался на покой. Сорос уже подыскивает себе замену. Он дал поручение одной из рекрутинговых фирм найти человека, который возглавит вместо него группу компаний, входящих в Soros Fund Management. По словам самого Сороса, этот человек должен взять на себя всю ответственность за дела компании, а сам финансист намерен посвятить себя филантропии.

«Нью-Йорк Таймс».

Британский королевский флот
не отвечает требованиям НАТО

Сокращение бюджетных расходов в Британии привело к тому, что британский королевский флот не может не только выполнять обязательства в рамках НАТО, но даже удовлетворять свои собственные нужды. Об этом говорится в документе, автором которого является один из высокопоставленных военных чиновников в ВМФ Великобритании, бывший главнокомандующий королевским флотом, адмирал Найджел Эссекли. В документе отмечается, что суды выходят в море, будучи недостаточно укомплектованными боеприпасами для собственной защиты. Высылаются также опасения относительно боеспособности вертолетов Королевского флота, а также говорится о нехватке пилотов.

«Дейли Телеграф».

Варан чуть не откусил палец
мужу Шарон Стоун

Муж знаменитой американской актрисы Шарон Стоун Фил Бронштейн чуть не лишился большого пальца ноги в зоопарке Лос-Анджелеса. Бронштейн давно мечтал посмотреть вблизи на комодского варана, принадлежащего к исчезающим видам, но поскольку пришел в зоопарк в белых теннисках, служитель зоопарка порекомендовал ему снять обувь, чтобы варан, питающийся безмысленными насекомыми, не напал на него по ошибке. Бронштейн снял обувь и вместе со служите-

РНА «Новости».

Маквей попросил прощения
за совершенное преступление

Тимоти Маквей, приговоренный к смертной казни за взрыв в Оклахома-сити в 1995 году, написал письмо, в котором попросил прощения за совершенное им преступление. Письмо Маквей уже опубликовано в газете Buffalo News накануне его казни. Террорист выразил сожаление, что лишил многих людей жизни, но заявил, что по-прежнему убежден в оправданности подобной тактики борьбы с федеральным правительством в деле защиты личных свобод. Он надеется, что рано или поздно стает для американцев неким «борцом за свободу», умершим за идею.

«Франс Пресс».

В Иране разбился вертолет с
членами избиркома: все погибли

Катастрофа произошла в горах недалеко от деревни Арда, которая находится в четырехстах километрах южнее Тегерана. На борту вертолета находились члены избирательной комиссии. Они направлялись в отдаленную деревню в центральной Иране для проведения голосования по выборам президента страны. Причины инцидента выясняются. По данным агентства, всего в отдаленные регионы страны для проведения голосования были направлены три вертолета.

«Ассошиэйтед Пресс».

Швейцария проголосовала
за вооружение своих миротворцев

В Швейцарии закончился голосование на референдуме по вопросу о том, могут ли швейцарские солдаты, участвующие в международных операциях по поддержанию мира, быть вооружены. Как показывают окончательные результаты, участники референдума ответили «да» на этот вопрос. Голосование высказались также за участие швейцарской армии в военных маневрах под руководством НАТО. Однако минимальное большинство, которым были приняты оба предложения, явилось большим разочарованием для швейцарского правительства.

Противниками обоих предложений в основном являются представители правых партий. Они утверждают, что референдум равносильно нарушению государственного нейтралитета Швейцарии и является шагом на пути к вступлению страны в НАТО.

«Би-Би-Си».

Новый британский министр — друг
эмигрантов и враг педофилов



Новый глава МВД Великобритании.

Новый министр внутренних дел Великобритании уже на следующий день после назначения сделал несколько сенсационных заявлений. Дэвид Бланкет решил последовать примеру США и ввести систему «Green Card» для иностранных рабочих. Главной целью этого нововведения является борьба с нелегальной иммиграцией. Рабочие разных специальностей и уровня образования смогут получить официальное право на работу в стране в тех областях, где ощущается нехватка специалистов. По мнению министра, система «Green Card» позволит желающим поселившись в стране перейти на легальное положение. В настоящее время единственным способом остаться в Великобритании является получение статуса беженца и исчезновение из поля зрения властей.

Доступность от нового министра и педофилов. Он пообещал внимательно рассмотреть предложение общественности о публикации имен осужденных педофилов и других уголовников, совершивших преступления на сексуальной почве. «Как и обещал премьер-министр, мы сделаем все возможное, чтобы защитить наших детей», — заявил Бланкет.

Принц Дипендра расстрелял семью
под действием кокаина

Как стало известно, в крови наследного принца Непала Дипендры, расстрелявшего свою семью, был обнаружен не только алкоголь, но и кокаин. Анализ был проведен в больнице, куда Дипендра был доставлен после попытки самоубийства. Правоохранительные органы Непала и военная прокуратура страны начали следствие по делу об убийстве членов королевской семьи.

«Санди Таймс».

ПОВИСЛЕ

Белорусско-польские заметки

Семен БУКЧИН

В начале 90-х годов я немножко опасался за судьбу польской русистики. Началось изгнание русского языка из школ. Реакция вполне естественная на насильственное изгнание «великого и могучего» в ПНР. Польскую русистику считали одной из лучших в мире. Мог убедиться в этом, принимая участие в ежегодных международных научных конференциях, организуемых Институтом русской филологии при Познанском университете имени Адама Мицкевича.

Прошло несколько лет, все успокоилось. И язык русский преподают в школах, пусть и не во всех, что, впрочем, и не требуется, и русистика развивается.

Но отношение к России в среде польских интеллектуалов... Это, конечно, особая тема. Во время встречи в Минске с известным публицистом, много пишущим и на белорусскую тему, Богданом Цивинским я спросил его: «Почему так резко изменилось отношение к Анджее Дранувику его бывшим друзьям по КОС-КОРУ и вообще оппозиционному движению? Ведь когда он пошел советником по российским делам к премьеру Олеху, то, ясное дело, желал только одного — нормализации польско-российских отношений. И, конечно же, кому как не ему, великопольному знатоку России, следовало действительно заняться этим?»

Ответ был потрясающим. Оказывается, вина или беда Дранувику в том, что — внимание, ци-

тирую дословно! — свою любовь к замечательным писателям Булгакову, Бабелю, Мандельштаму, Ахматовой, Венедикту Ерофееву и другим, творчество которых он сделал достоянием польского читателя, перенес на Россию. Оказывается, Россию нельзя любить. Не положено. В Польше, во всяком случае. Но если я люблю творчество Мицкевича, Словацкого и океанного Марка Хласского и океанного Марка Хласского, то как я не могу не любить Польшу? Ведь я благодарен ей за этих писателей. И разве не из благодарности рождается любовь?

Сегодня то ли Россия готовится поглотить Беларусь, то ли Лукашенкоская Беларусь стремится навязать свои нормы жизни России... Все меньше поводов у польских друзей для страхов и предрассудков... Тяжело сегодня любить Россию. А надо. Без любви ничего не получится.

Беларусь связана с Россией (вообще и невольно) мощными корнями — историческими, культурными, православными. Лукашенко спекулирует на этом. Для Зенона Позняка Россия — исчадие ада. И это тоже на руку Лукашенко... Нормальное отношение к России у нас не выработано. Есть много захватанное жидными руками, засосанное и запыленное пыльными губами «многочисленное братство народов» — либо откровенная ненависть к «империи, жаждущей захватывать, присоединять, расти».

Национал-патриотическая нелюбовь к России, казалась бы,

толкает наших патриотов в сторону Польши. Но Польша тоже нехороша, хотя она и предпочтительнее России. Сергей Дубавец отмечает, что с начала XVI века «Беларусь ищет союзников. Наиболее постоянна — уния с Польшей, приведшая к созданию федеративной Речи Посполитой. Так появляются... начинаются две экспансии».

«Конечно, следует их различать», — пишет Дубавец. — Половина Беларуси в лице ее органов власти была в значительной мере делом добровольным, вызванным угрозой совершенно насильственной русификации. Отличались и сами эти экспансии. Вот, например, характеристика из народного предания, записанного и опубликованного в прошлом веке: «Польки русских ярмом давили, работами, обременяли; а русские разгуляются — вырежут поляков, и женщин и детей». Или вот слова К. Калиновского: «Суть, объединяющая нас во всех классах и соединяющая с Польшей, имеет столько оснований в традициях и даже в предрассудках, что распусть ее, уничтожить и воссоздать что-либо новое, составляет вековой систематический и разумный труд». Есть много свидетельств ориентации белорусских деятелей на Польшу, но есть и обратные свидетельства. Каждый раз, когда возмущение Польши вело к ее экспансии в Беларусь, к полонизации главным образом через католицизм. Понимающие это белорусские деятели искали иного геополитического союзника для своего государства — в

ГЕРМАНИЯ СЕННЯ



лише шведов, французов, немцев...».

Как говорится, и хочется, и колется... Да, конечно, Польша предпочтительнее в смысле близости к западу. Но факт-то уже состоялся — произошла русификация Беларуси. Большинство народа не приняло. Бунтуют националы — их очень мало, небольшая часть культурной публики и молодежи. Позняк думал, надеясь, что «белорусская революция» пойдет по типу литовской или латышской. Но там русификация не состоялась. Позняк не

знал, не понимал своего народа. А Лукашенко сделал правильную ставку и выиграл. Что теперь? Есть у оппозиционеров надежда на полное обнищание народа и через это его, народа, как бы прозрение. Одним словом, чем хуже — тем лучше.

Поча не получается. Жизнь все хуже, но кроме Лукашенко никого нет. Может, и есть, но, как говорят, не раскручен. Вот народ и жмет в тоске к тому, кто хоть сколько-нибудь знает. Хотя и не очень любимому в последнее время. Но кто, если не

он? Демократическая идея, национальная идея — просто слова, если они не соединяются с конкретной личностью. Личности пока нет. Вернее, есть одна — все тот же Лукашенко. Пусть демон, пусть ничего хорошего за семь лет его президентства не получил, но тянет ведь в сторону России. А Россия-матушка, она, даст Бог, не вылетит... Как-нибудь прервется... А лях, он все-таки чужой, ненадежный, обманет, стел ему веры...
Такая вот народная логика...

Кітайскі рынак і акадэмія Штайнбайс

Расце колькасць нямецкіх прадпрыемстваў, якія маршаюць на вывадзе на кітайскі рынак. Іх прыцягвае бурнае развіццё гэтай краіны, яе вылізны патэнцыялы. Аднак дробным і сярэднім фірмам складана наладзіць супрацоўніцтва з дзяржавай і даваць сваеабодны доступ да рынку. Тут і выйшаў бы дапамогу ім спецыялісты акадэміі Штайнбайс, што ў Германіі.

Акадэмія распрацавала двух- і трох-курсныя курсы для маладых кітайскіх менеджэраў. Усе яны павінны мець вышэйшую адукацыю і як мінімум чатырохгадовы вопыт практычнай работы. Акадэмія запрашае такіх кандыдатаў у Германію, замалоючы іх за нямецкімі фірмамі ці прадпрыемствамі, дзе яны атрымліваюць падасуд асістэнта дырэктара ці менеджэра і пачынаюць авалодаваць тэарэтычнымі і камерцыйнымі секрэтамі, мовай. За два гады іх павінен таксама распрацаваць план выхodu дзяржавы на кітайскі рынак. Гэта галоўная яе заданне.

Нямецкай фірме такая навука кітайскага менеджэрава абыходзіцца ў 70 тысяч марак — яны ідуць на навуачны і пражыванне гэтых. Гэта не мала. Да таго ж срокі тутка акупіліся. Такую праграму акадэмія Штайнбайс рэалізуе ўжо тры гады. За гэты

час у ёй удзельнічалі 130 фірм. Вынік такі: 80 працэнтаў гэтых фірм альбо ўжо адкрылі свае філіялы ў Кітаі, альбо знайшлі там дзялавых партнёраў.

Цяпер акадэмія мае намер распачаць аналагічны праект у Бразіліі, на Філіпінах і ў іншых краінах.

Новая эканоміка: погляд з Кёльна

Інстытут нямецкай эканомікі ў Кёльне правёў даследаванне аб тым, як развіваецца Інтэрнэт-эканоміка ў ЗША, Японіі і Еўропе. Ааналіз праводзілі вучоныя, павяршыўшы дзяржавы амерыканцаў. Германія аказалася толькі на 8-м месцы, а замыкаюць спіс найбольш развітых краін Францыя, Іспанія і Італія.

Пры агляду дасягненняў той ці іншай краіны ўлічваліся колькасць кам'ютэраў, абстаўткаў, саставяў сувязі, працэнт населення, якое падключана да Інтэрнэта, таксама галоўны абарот электроннай камерцыі.

У ходзе даследавання зроблены важны вывад. Вось што гаворыць аб ім адзін з аўтараў праекта Юрген Маас:

«Новая эканоміка набывае вялікае народнагаспадарчае значэнне. Гэта асабліва ярка пацвярджае вопыт ЗША. Там у 90-я

галы назіраўся самы працяглы эканамічны ўздым за ўсю гісторыю краіны. І што асабліва важна, шматгадовы эканамічны ўздым не суправаджаўся ростам інфляцыі, што звычайна бывае. Садзейнічала гэтай развіццё Інтэрнэт-эканомікі».

Чаму новая эканоміка не атрымае пакупку патрэбнага развіцця ў Германіі? Даследчыкі даюць такі акадэміі: недастаткова адкрытасць рынку, зарэгуляванасць эканомікі, слабое фінансаванне навуцы, недастаткова ўвага да малых фірм...

Чаму зварнуць увагу чытачоў на гэтыя прычыны. Калі ў Германіі спасылаюцца на такія недахопы, дык што ўжо гаварыць нам.

Якую дапамогу атрымліваюць перасяленцы і імігранты?

Каб адказаць на гэтыя пытанні, варта спяршы спыніцца на так званых «непрысвоенных сберэжэннях». Іх сума наступная: 2500 марак — на галаву сям'і, 1300 — на яго жонку, 500 — на кожнае дзіця. Значыць, для сям'і з трох чалавек атрымліваецца сума 4300 марак. Дык вось, права на сацыяльную дапамогу мае

толькі той, у каго ёсць такая сума «непрысвоенных сберэжэнняў» ці менш. Калі ў вас грошай больш, дык вам, хутэй, адмовіць у дапамозе. Дадуць яе тады, калі вы працеце частку сваіх сберэжэнняў.

Цяпер пра суму выплаты. Выдаецца дапамога на харчаванне. Галава сям'і атрымлівае 430 марак на месяц, яго жонка — 432, дзеці з 4 гадоў — 279, большыя за 10 гадоў — 350. Другая дапамога — на жыллё і камунальныя паслугі. Нормы ў Германіі такія: на аднаго чалавека 45 квадратных метраў плошчы жылля, на 2 чалавекі — 60 квадратных метраў, на тры — 75 і г.д. Дзяржава аплачвае імігрантам не толькі аранду жылля і яго рамонт, але і набыццё мэблі, бытавой тэхнікі. У спіс неабходных рэчаў уваходзіць: шафа для прыхожай, стол,

табурэтка ці цэлы гарнітур; для спальні — як мінімум ложка з усім неабходным, для кухні — мэбля, халадзільнік. У спіс уваходзяць таксама тэлевізар, радыё, шторы... Словам, усё неабходнае для жыцця.

Акрамя сказанага сацыяльныя ведамствы выдаюць так званыя бонусы. Яны вылічваюцца тым, хто мае ў іх патрэбу. А патрэбы такія: грошы на навучанне ці павышэнне кваліфікацыі, моўную падрыхтоўку, на аплату медыцынскіх паслуг. Калі вы дакажаце, што вам трэба паставіць зуб ці алачыць у санаторыі — вам дадуць сродкі і на гэта.

Ёсць аданізаваныя выдатныя сродкі. Напрыклад, для набыцця вопраткі на пэўную пару года, скажам, на ліку ші на лета. Альбо на маларызацыю нашага жылля. Могуць выдасць разную дапамогу

для «падтрымання культурнага ўзроўню». Важна толькі даказаць, што вам гэта патрэбна. Дарэчы, сям'ям іміграцыйна выданыя па 5—10 марак на набывццё прэзерватываў. Калі ў вас няма чэскай асцяжы, ці іншай сямейнай уласнасці, дзяржава выдасць грошы і на іх правядзенне.

Праўда, варта зазначыць, што сацыяльныя ведамствы пастаянна шукае вам працу. І калі вы будзеце адмаўляцца ад яе, дык вам могуць і зменшыць памер сацыяльных выплат.

Фрагменты з перадач радыёчасопісу «Нямецкая хваля», «Рынак і чалавек», «Уж-энд», «Паштова скрыня».

Падрыхтаваў па друку Іван МАКАЛОВІЧ.

На аэрама: зборка аэрабусаў у Гамбургу.

ці зашкодзіць беларуская мова студэнтам-аграрыям і стаць добрымі спецыялістамі?

Старшыня Грамадскага аб'яднання «Таварыства беларускай мовы імя Ф.Скарыны» Алег Трусаў звярнуўся да кіраўнікоў ВУН і іншых навучальных устаноў краіны з запягам аб стварэнні беларускамоўных пільняў сярод студэнтаў і навучэнцаў. Такі ліст быў адпраўлены і ў Гродзенскі дзяржаўны аграрны ўніверсітэт

І вось — адказ першага прарэктара ўніверсітэта Л.Жучко, з якім адрасат пазнаёміў рэдакцыю «Народнай волі». Друкуем яго поўнашчо

Старшыня ГА «ТБМ імя Ф.Скарыны» А.Трусаў

На Ваш запыт адносна стварэння беларускамоўных пільняў падчас падрыхтоўкі спецыялістаў з вышэйшай адукацыяй Гродзенскі дзяржаўны аграрны ўніверсітэт паведамляе наступнае:

1) У сувязі з тым, што кантрольнымі лямі прыёму ў багучым годзе прадугаджана залічыць на першы курс па 9 спецыяльнасцях і спецыялізацыях толькі 375 чалавек, ажыццяўляюць набор у беларускамоўныя групы не прадстаўляючы магчымым. Больш таго, універсітэт пастаянна закупляе вучэбную літаратуру за мяжой, і перыяд за ўсё ў Расіі. Менавіта там яна можа выдасць значна большы тиражамі і, вядома ж, абходзіцца для нас танней. Распаўважэ ж падручнікі на беларускай мове і выдаваць іх тиражамі 100—200 экзэмпляраў не зможа нават Ваша павялічана таварыства.

2) Мы рыхтуем павялічаны пакупі і ферм, а не спецыялістаў гуманітарнага профілю і на першае месце ставім іх прафесійныя якасці. Больш таго, 80—100 студэнтаў універсітэта штогод праходзіць практыку ў Германіі, Польшчы, Галандыі, Англіі і дзюрых краінах далёкага замежжя. Пераход на беларускую мову значна ускладніў або зробіць нават не магчымым далейшае супрацоўніцтва і, зразумела ж, не будзе спраць павышэнню якасці падрыхтоўкі.

Такім чынам, калі ставіць на першы план ітарэсы дзяржавы, размова пра беларускамоўныя пільны зачынае. З другога боку, нішто не адмаўляеца ад ужывання беларускай мовы ў сістэме адукацыі. Проста ужыванне мовы і выкладанне на ёй — не адно і тое ж, ці не так?

З павялічана перахадзіць ГЛАУ — Л.У.Жучко.

Чытаеце гэта, і ўтрымлівае ад вокаліч «ну і ну!» немагчыма. Міжволі думасца: мы часіком — і справядліва — упікаем высокае і невыскае наваліства, што яго падкрэслена грубе і падкрэслена танна, тэаўнаў нашы ітарэсы і нашы мовы. Дзяржаўнай беларускай мовай. Ды вучоны муж Л.Жучко проста-такі ітарэсавана да высновы: а можа, хай яны леець да яе і не дзякаюцца? Бо што можа быць больш пачварным і абуральным, калі ў беларускамоўны тэкст укладваецца антыбеларускі змест і дук?

У адказ першага прарэктара прагледзілі сённяшнія дзяржавы не тая, каб хінуцца да беларусчыны. Цяперашні курс вышэйшай кіраўніцтва — багом у Расію! — вымагае ад прыстасаванаў алдзаведнай пазіцыі. І мы тлумачым яе бясхістна-простадзіна: «Універсітэт пастаянна закупляе літаратуру за мяжой, і перыяд за ўсё ў Расіі. Менавіта там яна можа выдасць значна большы тиражамі і, вядома ж, абходзіцца для нас танней».

Вось яно я! Купілім у Расіі (там танней) — і не кпіраўце, вынішце, беларускія студэнты, па-расійску, усё роўна ніякай Беларусі хутка не будзе... А я не злашча Вам, што менавіта такі падыход язраз дората абдзельна нашаму грамадству? Бо той, хто не выкарыстае патрыятам, наўрад ці шмат карыснага зробіць для сваёй Айчыны, у тым ліку і на хлебнай ніве.

Ну, ды пра падручнікі мы ўжо раней гаварылі — адкуль бярэцца (дакладней, чаму не бярэцца) іх тиражы. Другі не менш «важкі» Ваш аргумент зарыентаваны ўжо не на Расію, а на Еўропу: там — у Германіі, Польшчы, Галандыі, Англіі — праходзіць практыку Вашы студэнты. Вось і чудова, што дзеці нашай вёскі, нашыя, маюць матчынасьць павучыцца сучасным тэхналогіям у цывілізаваным свеце. І, пэўна, слуху ў замежжы з ведааннем замежных моў. Толькі незразумела: якім гэта чынам родная мова можа перашкодзіць авалодаваць ім навукай па будучай спецыяльнасці, а я мова ад яе — дапамагчы? Прабачце, але скаржэнне, быццам «пераход на беларускую мову значна ўскладніў або зробіць нават немагчымым далейшае супрацоўніцтва і, зразумела ж, не будзе спраць павышэнню якасці падрыхтоўкі», гучыць непераканаўча.

У Беларускім дзяржаўным універсітэце інфарматыкі і радыёаляктронікі, напрыклад, некаторыя дасягненні фундаментальнага цыклу, у тым ліку вышэйшая матэматыка, выкладваюцца на-беларуску. Любая студэнткай выкладчыца Людміла Майсеева сама напісала паўнацэнны па сваім прадмеце, вядзе навучанне на высокім навукова-метадным узроўні. І яе выхаванцы ідуць у жыццё, на вытворчасць спецыялістамі высокага класа.

Вядома: ведай ты хопь з дзесятак моў — (чым больш, тым лепей, і перш за ўсё родную) — гэта не тое што зашкодзіць, а менавіта паспрые засваенню тэхнічных, навуковых і духоўных набыткаў чалавечасці.

Чамусьці беларуская мова не за-

крыла дарогу ў шырокі свет, да вышніх асветы, культуры і мистаства праславяненны ва ўсім свеце сынам Беларусі Францішку Скарыну, Міколу Гусоўскаму, Ігнату Дамейку, Напалеону Орду і нашаму сучасніку, ураджэнцу Наваградскага Барысу Кіту — буйнейшаму (дарэчы каламбур) «кіту» астранаўтыкі — і шмат яшчэ якім нашым выдатным землякам узнікае праз свой розум, талант і ўсебаковую адукаванасць да зор, узбагачэнні сваімі тытанічнымі здзяйсненнямі ўсё чалавечасці. А вы адмаўляеце ў гэтым, падразаеце крылы сваім выхаванцам, нібыта «паміж Польшчай і Расіяй» — сусветная чорная дзірка, а не краіна з багатай гісторыяй і культурай. Хочаце таго ці не, але змушаеце беларускіх юнакоў і дзяўчат крушыць галавы і, спадзячы то на Усход, то на Заход. Толькі — не на сваёй Беларусі. І лічыце, што такіх «кадры» будуць служыць Беларусі?

Вы, сп.Жучко, пішае, заключваючы свой алказ у Таварыства беларускай мовы: «Такім чынам, калі ставіць на першы план ітарэсы дзяржавы, размова пра беларускамоўныя пільны зачынае». Абсурд, дзічасны абсурд, руплівец Вы наш у барышча за «дзяржаўна-ітарэсы»! Ітарэсы Беларусі, і тут мы шэкаем адмовіцца ад катэгорычнасці, якая ў адваротным: ва ўзрошчванні новых пакаленняў, адданы душой і сэрцам Бацькаўшчыне. Гэта, натуральна, тычыцца і «тэхналагічнай пільны і ферм, неспешліваў гуманітарнага профілю», якіх рыхтуе Гродзенскі аграрны ўніверсітэт.

Сынтэза КЛІМЕНЦЕНКА.

